**Lycée Français - Colegio Francia - Section primaire.** Fecha de entrega de este formulario

**AV. « D » Campo Claro – Apartado 70151** Date de remise de ce document: ………………..

**Caracas Venezuela**

[**dir.primaire@colegiofrancia.edu.ve**](mailto:dir.primaire@colegiofrancia.edu.ve)

**🕿 : 00 58 212 237 59 59 ext 132**

**DEMANDE DE PREMIERE INSCRIPTION**

***SOLICITUD DE PRIMERA INSCRIPCION***

**Renseignements concernant l’enfant – *Datos sobre el alumno-a***

Nom de famille *(apellido)* : ………………………………………………………………………………………………………………………………………………..

Prénom(s) *( nombres)* : ……………………………………………………………………………………………………………………………………………………..

Date de naissance *(fecha de nacimiento)*: Jour *(dia*)…………………Mois (*mes*)……………………Année *(año*)………………….……….

Lieu *(lugar)* :…………………………………………… Nationalité *(nacionalidad)* : ………………………………………………………………………......

Ecole de provenance *(plantel donde estudia actualmente)* : …………………………………………………………………………………………….

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

**Renseignement concernant la famille *- datos sobre los representantes***

**Père ou représentant *(Padre o tutelar)***

Nom *(apellido)* : …………………………………………………………………..Prénom *(nombre*) : …………………………………………………………….

Nationalité *(nacionalidad)* :……………………………………………………Document d’identité *(C.I)* n° ……………………………………………..

Adresse *(dirección de habitación)* : …………………………………………………………………………………………………………………………………….

Téléphone domicile *(tel casa*) : ………………………………………………Tel cellulaire *(Tel cel)* : ………………………………………….…………..

Courriel *(email)* : ………………………………………………………………………………………………………………………………………………….…………….

Profession *(profesión)* : ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

Entreprise *(empresa)*: ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………..

Poste occupé *(cargo desempeño)* : …………………………………………………………………………………………………………………………………….

Adresse de l’entreprise *(dirección de la empresa*) : ……………………………………………………………………………………………………………

Téléphone travail *(teléfono trabajo):* …………………………………………………………………………………………………………………….……………

Niveau d’études *(nivel de estudio)* : ………………………………………………………………………………………………………………………….…………

Diplômes *(titulos obtenidos*) : ………………………………………………………………………………………………………………………………….………….

Lieu d’obtention *(institución de obtención)* : ……………………………………………………………………………………………………………………….

Langues parlées couramment *(idiomas hablados corrientemente)* :……………………………………………………………………………………

**Mère ou représentant *(Madre o tutelar)***

Nom *(apellido)* : …………………………………………………………………..Prénom *(nombre*) : …………………………………………………………….

Nationalité *(nacionalidad)* :……………………………………………………Document d’identité *(C.I)* n° ……………………………………………..

Adresse *(dirección de habitación)* : …………………………………………………………………………………………………………………………………….

Téléphone domicile *(tel casa*) : ………………………………………………Tel cellulaire *(Tel cel)* : ………………………………………….…………..

Courriel *(email)* : ………………………………………………………………………………………………………………………………………………….…………….

Profession *(profesión)* : ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

Entreprise *(empresa)*: ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………..

Poste occupé *(cargo desempeño)* : …………………………………………………………………………………………………………………………………….

Adresse de l’entreprise *(dirección de la empresa*) : ……………………………………………………………………………………………………………

Téléphone travail *(teléfono trabajo):* …………………………………………………………………………………………………………………….……………

Niveau d’études *(nivel de estudio)* : ………………………………………………………………………………………………………………………….…………

Diplômes *(titulos obtenidos*) : ………………………………………………………………………………………………………………………………….………….

Lieu d’obtention *(institución de obtención)* : ……………………………………………………………………………………………………………………….

Langues parlées couramment *(idiomas hablados corrientemente)* :……………………………………………………………………………………

**Adresse où réside l’enfant *(dirección de habitación del niño)***

Adresse *(dirección)* : …………………………………………………………………………………………………………………………………………………………..

Quartier *(urbanización)* : ……………………………………………………………………………………………………………………………………………………

Telephones *(teléfonos)* :……………………………………………………………………………………………………………………………………………………..

Si l’enfant ne vit qu’avec un des deux parents, inscrire l’adresse de l’autre parent *(si el niño vive solo con uno de sus padres, favor escribir la dirección del otro)* :…………………………………………………………………………………………………………………………………….

Téléphones *(teléfonos )* :………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

**Situation familale des parents – *(situación familiar de los padres)***

Mariés (*casados*): Séparés (*separados*): Divorcés (*divorciados*):

Veuf(ve) (*viudo-a*) : Union libre (*unión libre*) :

**Revenus mensuels moyens *(ingresos promedio mensual)***

Père *(padre)*  Mère *(madre)*

Salaire *(salario)* : ……………………………………. …………………………………….

Revenus immobiliers (*alquileres*) : ……………………………………. …………………………………….

Autres (*otros*) : ……………………………………. …………………………………….

Total : ……………………………………. …………………………………….

Type de résidence (*tipo de vivienda*)

Propriétaire (*propia*) OUI (*si*) NON (*no*) Locataire\* (*alquilada*) OUI (*si*) NON (*no*)

Charges (*monto promedio del condominio*) : ………………………………………………………………..

Montant du loyer\* (*monto del alquiler*) : …………………………………………………………………………

**Références bancaires et financières (*referencias bancarias y financieras*)**

Banque *(banco)* Agence *(agencia)* Téléphone *(teléfono)*

……………………………………………………. ……………………………………………………. …………………………………………………….

……………………………………………………. ……………………………………………………. …………………………………………………….

……………………………………………………. ……………………………………………………. …………………………………………………….

……………………………………………………. ……………………………………………………. …………………………………………………….

**Prière de joindre une lettre de référence bancaire *(favor de añadir una carta de referencia bancaria)***

**Cartes de crédit (tarjeta de crédito)**

Type *(entidad)* Agence *(agencia)* Téléphone *(teléfono)*

……………………………………………………. ……………………………………………………. …………………………………………………….

……………………………………………………. ……………………………………………………. …………………………………………………….

……………………………………………………. ……………………………………………………. …………………………………………………….

……………………………………………………. ……………………………………………………. …………………………………………………….

……………………………………………………. ……………………………………………………. …………………………………………………….

**Références comerciales *(referencias comerciales)***

Entreprise *(empresa)* Agence *(agencia)* Téléphone *(telefono)*

……………………………………………………. ……………………………………………………. …………………………………………………….

……………………………………………………. ……………………………………………………. …………………………………………………….

……………………………………………………. ……………………………………………………. …………………………………………………….

……………………………………………………. ……………………………………………………. …………………………………………………….

……………………………………………………. ……………………………………………………. …………………………………………………….

**Motivation (*motivación*)**

Quelle est motivation de la famille pour inscrire leur enfant dans un établissement français? *(cuál es la motivación de la familia inscribiendo su niño-a en un plantel francés ?)*

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

La famille connait-elle le système éducatif français hors de France *? (la familia conoce el sistema educativo francés fuera de Francia ?) OUI (si):*  *NON (no) :*

Quelles personnes en relation avec le Colegio Francia recommandent l’enfant? (*Que personas vinculadas con el « Colegio Francia » lo presentan?)*

Nom Prénom *(apellido - nombre)* adresse *(dirección)* téléphone *(teléfono)*

……………………………………………………….. ……………………………………………………….. ………………………………………………………..

……………………………………………………….. ……………………………………………………….. ………………………………………………………..

……………………………………………………….. ……………………………………………………….. ………………………………………………………..

……………………………………………………….. ……………………………………………………….. ………………………………………………………..

Des membres de la famille de l’enfant sont-ils, ou ont-ils été, scolarisés dans l’établissement? *(El niño-a tiene, o a tenido, familiares en el Colegio)*

Nom Prénom *(apellido – nombre)* classe *(clase)* années *(año)*

…………………………………………………………………………………………………… …………………………… ………………………………..

…………………………………………………………………………………………………… …………………………… ………………………………..

…………………………………………………………………………………………………… …………………………… ………………………………..

…………………………………………………………………………………………………… …………………………… ………………………………..

…………………………………………………………………………………………………… …………………………… ………………………………..

La famille a-t-elle un lien culturel ou linguistique avec la France ou la langue française *(la familia tiene vínculo con la cultura o el idioma francés?*) OUI *(si)* : NON *(no):*

Si OUI, lequel? (*en caso positivo cuál es?)*

……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

Si NON les parents peuvent-ils s’engager à apprendre le français ? OUI *(si)* : NON *(no)* :

*(si no, los padres se comprometen a aprender el idioma francés ?)*

**Historique medical de l’enfant *(historia medical del niño-a)***

Maladies & médicaments *(enfermedades & medicamentos)*:

*……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….*

*……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….*

*……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….*

Maladies chroniques & médicaments *(enfermedades crónicas & medicamentos)*:

*……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….*

*……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….*

*……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….*

Interventions chirurgicales *(intervenciones quirúrgicas):*

*……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….*

*……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….*

*……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….*

Accidents *(accidentes)*:

*……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….*

*……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….*

Allergies *(alergias):*

*……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….*

*……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….*

*……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….*

**Documents à joindre à ce formulaire *(documentos a adjuntar a este formulario)***

* Photo récente de l’enfant collée sur la première page

*foto reciente del niño-a adherida a la primera pagina*

* Photocopie agrandie des documents d’identités (père-mère-enfant)

*fotocopias ampliadas de los documentos de identidad (padre-madre-niño-a)*

* Lettres de recommandations dont au moins deux provenant de personnes en relation avec le Colegio Francia.

*cartas de referencias personales de los padres y de ser posible a lo menos dos proveniente de alguna persona vinculada con el Colegio Francia*

* Photocopie de la dernière déclaration d’impôt de chacun des parents

*(Fotocopia de la última declaración de impuestos de cada uno de los padres)*

**Signatures *(firmas)***

*Père ou représentant (padre o tutelar 1): Mère ou représentant (madre o tutelar 2):*

**IMPORTANT : *(IMPORTANTE) :***

* Ces renseignements sont strictement confidentiels et seront vérifiés au besoin*.*

*Estos datos son estrictamente confidenciales y, una vez estudiados, serán verificados.*

* Merci de fournir tous documents qui peuvent attester les renseignements saisis.

*Favor de presentar todo tipo de documentos que pueden acreditar la veracidad de sus datos.*

* Cette fiche ne sera recevable et valide que si elle est **remise totalement complétée.**

*Esta fiche se recibirá diligenciada* ***en forma completa para tener validez****.*